

**Ordonnance relative à l'Inspection des Appareils à  
Incendie dans les Salles Publiques.  
(Le 23 février 1936)**

LA COUR, dans le but de protéger le public fréquentant les Salles Publiques en cette Ile contre les dangers d'incendie et pour assurer un service efficace d'inspection des Appareils à Incendie se trouvant tant dans les Salles Publiques que dans les Institutions particulières en cette Ile, et ouies les conclusions des Officiers du Roi, a ordonné et ordonne, par voie des dispositions suivantes rédigées en anglais, comme suit, savoir:—

Definitions

1.—For the purpose of this Ordinance, the following expressions shall have the meanings hereby assigned to them:

“Committee” means the States Committee for the Construction of Houses.

“Inspector” means the Chief Officer of the Guernsey Fire Brigade or other officer for the time being in charge thereof.

“Licencee” shall include any person named as one of the Licencees of a Public Hall in the Licence thereof save that, as regards the delivery of a copy of any report of the Inspector or the communication of a decision of the Committee, delivery or communication thereof to the person first named in the Licence shall be deemed delivery or communication of the same to all the Licencees named in the Licence.

Inspection  
of fire-  
fighting  
appliances  
in Public  
Halls

2.—(a) The Inspector shall inspect and, to the extent which he may deem expedient, test on two occasions in every calendar year the whole of the fire-fighting appliances kept in and about every building in this Island which is licensed for the time being as a Public Hall (Salle Publique) and for the purpose of inspecting and testing the same the Inspector is hereby empowered to enter any Public Hall and every part thereof at any reasonable hour upon giving twenty-four hours' notice of the date and hour of his visit.

(b) One of such inspections and tests shall be made between the 15th day of April and the 1st day of June, and the other between the 15th day of October and the 1st day of December.

(c) At each of such inspections and tests, the Inspector shall ascertain as regards each Public Hall, that the conditions contained in the Licence of that Public Hall with regard to the number and kind of fire-fighting appliances to be kept in and about the same are complied with and that all of the fire-fighting appliances in and about that Public Hall are in all respects fit for use for the several purposes for which they are intended and that they are placed in such positions as to be readily accessible and available to the greatest likely advantage in case of fire.

(d) The Inspector shall make a report in writing to the Committee concerning each inspection and test made by him and shall deliver a signed copy of his report concerning any Public Hall to the Licencee thereof. <sup>Inspector's report</sup>

(e) Such report shall describe in detail those of the fire-fighting appliances which are defective or which, being required by the Licence of a Public Hall to be provided in or about the same, are not so provided, or which the Inspector in the exercise of his discretion requires to be replaced by similar or other appliances conforming with the conditions with regard to the fire-fighting appliances contained in that Licence. <sup>Defective appliances etc.</sup>

(f) Upon the receipt by the Licencee of a Public Hall of the copy of the Inspector's report referred to in subsection (d) of this section, the Licencee, subject to the proviso as to an appeal hereinafter contained, shall forthwith proceed to instal, in accordance with the requirements of the report, all fire-fighting appliances which shall be stated in the report to be missing and to replace, in accordance with the requirements of the report, all fire-fighting appliances therein stated to be defective or to require replacement. <sup>Licencee to instal appliances as required</sup>

Appeals

Provided that the Licencee of a Public Hall shall be entitled to appeal to the Committee against any requirement contained in a report of the Inspector on giving notice in writing of such appeal to the Committee within forty-eight hours after the receipt by the Licencee of a copy of such report and thereupon the Committee, of which not less than four members shall constitute a quorum for the purpose, shall, within seven days after the receipt of such notice of appeal, hear the Licencee and the Inspector and give a decision in the matter. Such decision shall be forthwith communicated in writing to the Licencee and, upon the receipt thereof by the Licencee, the provisions of sub-section (f) of this section shall apply in the same manner as they apply upon the receipt by a Licencee of a Public Hall of a copy of a report of the Inspector save that no appeal shall lie from the decision of the Committee.

Further inspections

(g) It shall be the duty of the Licencee of a Public Hall to advise the Inspector forthwith when the requirements contained in a report of the Inspector concerning that Public Hall or in a decision of the Committee given on appeal from any such report have been carried out and the Inspector is hereby empowered to make such further inspections of the fire-fighting appliances in and about that Public Hall as may be necessary for the purpose of ascertaining that such requirements have been carried out, and when the Inspector is satisfied that the same have been wholly complied with he shall report in writing accordingly to the Committee and shall deliver a signed copy of his report to the Licencee.

Inadequate or unsuitably placed appliances

(h) It shall be the duty of the Inspector, if in his opinion the fire-fighting appliances in or about any Public Hall, notwithstanding that they comply with the conditions with regard to fire-fighting appliances contained in the Licence of that Public Hall, are for any reason inadequate or unsuitable or unsuitably placed, to report in writing upon the matter to the Committee. The Committee shall bring the matter to the notice of the Royal Court at the

first opportunity, and the Royal Court, the Licencee being cited to appear, may make such order by way of variation of or addition to the conditions of the Licence of that Public Hall as it may deem proper.

3.—If any person shall obstruct or impede the Inspector in the exercise of the powers and duties hereby conferred upon him or shall contravene any of the provisions of this Ordinance, that person shall be guilty of an offence and shall be liable to a fine not exceeding £100 sterling, and if the person found guilty of an offence hereunder shall be the Licencee of the Public Hall, the Royal Court in its discretion may suspend or cancel the licence of that Public Hall.

4.—The person or persons entrusted with the management of any private institution in this Island shall, upon application to the Committee and upon payment of the appropriate fee specified in the Schedule hereto, be entitled to require the Inspector to inspect and test on not more than two occasions in each calendar year on such dates as the Inspector may reasonably decide the fire-fighting appliances in and about that institution and to furnish them with a report concerning the same.

5.—The fees payable in respect of every inspection and test made by the Inspector shall be paid to the States Treasurer and the amount of the fees so payable shall be the amounts specified in the Schedule hereto.

### SCHEDULES OF FEES PAYABLE.

*In respect of a Public Hall habitually used as such by the Occupier for a Commercial Purpose.*

	£	s.	d.
For each half-yearly inspection and for the report of the Inspector thereon ... ..	0	10	6
For each necessary supplementary inspection and for the report of the Inspector thereon	0	7	6

*In respect of every other Public Hall.*

For each half-yearly inspection and for the report of the Inspector thereon ... ..	0	7	6
For each necessary supplementary inspection and for the report of the Inspector thereon	0	5	0

*In respect of a Private Institution.*

For each inspection and for the report of the Inspector thereon ...	0	7	6
---	---	---	---